

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
3 March 2010
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Пятьдесят третья сессия**

Вена, 8-12 марта 2010 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

**Сокращение спроса на наркотики: положение в области
злоупотребления наркотиками в мире****Испания**:** проект резолюции**Достижение к 2010 году всеобщего доступа к лечению, уходу
и поддержке для носителей ВИЧ, включая лиц,
употребляющих наркотики путем инъекций***Комиссия по наркотическим средствам,*

подтверждая обязательства, принятые в Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹, в частности в преамбуле к Конвенции, в которой стороны выразили озабоченность здоровьем и благополучием человечества,

отмечая с глубоким беспокойством широкие масштабы инфицирования и вызывающий тревогу рост распространения ВИД/СПИДа и других передаваемых через кровь заболеваний, включая гепатит С, среди лиц, употребляющих наркотики путем инъекций,

будучи обеспокоена тем, что сфера охвата служб профилактики ВИЧ во многих странах, характеризующихся высоким уровнем распространенности употребления наркотиков путем инъекций, совершенно недостаточна, и что меры по борьбе с ВИЧ во многих странах не согласуются с международными правовыми обязательствами в отношении пропаганды, защиты и уважения прав человека,

* E/CN.7/2010/1.

** От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.



будучи обеспокоена также проблемой коинфицирования ВИЧ и туберкулезом,

подтверждая обязательства, принятые в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций² и целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в цели 6, которая предусматривает остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению распространения,

ссылаясь на обязательства, принятые в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, принятом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/1 от 16 сентября 2005 года,

ссылаясь также на Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом³ и Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу⁴, в которой государства-члены обязались прилагать все необходимые усилия для достижения к 2010 году цели всеобщего доступа к комплексным программам профилактики, лечению, уходу и поддержке для носителей ВИЧ,

подтверждая свою приверженность Политической декларации и Плану действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁵, которые были приняты на этапе заседаний высокого уровня ее пятьдесят второй сессии,

ссылаясь на решения, рекомендации и выводы двадцать четвертого совещания Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), которое было проведено в Женеве 22-24 июня 2009 года,

принимая к сведению резолюцию 2009/6 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2009 года, озаглавленную "Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)",

признавая, что полная реализация прав человека и основных свобод всех людей является важнейшим элементом глобальных действий в ответ на пандемию ВИЧ/СПИДа, в том числе в области профилактики, ухода, поддержки и лечения⁶, и что такие действия позволяют снизить подверженность риску инфицирования ВИЧ/СПИДом и снять клеймо позора и предотвратить вытекающую отсюда дискриминацию в отношении лиц, инфицированных или подверженных риску инфицирования ВИЧ/СПИДом,

ссылаясь на принятые Советом по правам человека в 2009 году резолюцию 12/24, озаглавленную "Доступ к лекарствам в контексте права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья", и резолюцию 12/27, озаглавленную "Защита прав человека в связи с вирусом иммунодефицита человека" (ВИЧ) и синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД)",

² Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

³ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ A/64/92-E//2009/98, раздел II.A.

⁶ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

вновь подтверждая основополагающее значение содействия привлечению лиц, инфицированных или затронутых ВИЧ, включая наркопотребителей, к определению мер реагирования на эпидемию ВИЧ/СПИДа, а также работы с гражданским обществом – ключевым партнером в деле глобального противодействия ВИЧ/СПИДу, включая противодействие распространению ВИЧ/СПИДа посредством употребления наркотиков путем инъекций,

принимая к сведению доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, озаглавленный "Принятие мер в связи с распространением ВИЧ/СПИДа и других передаваемых через кровь болезней среди лиц, употребляющих наркотики"⁷,

вновь подтверждая важность глобальных координируемых усилий для расширения масштабов осуществления постоянных, более активных и всеобъемлющих мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках всестороннего и всеохватного партнерства с участием людей, инфицированных ВИЧ, уязвимых групп, наиболее пострадавших общин, гражданского общества и частного сектора на основе принципов "триединого" подхода, как это провозглашается в Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков,

приветствуя XVIII Международную конференцию по СПИДу, которая будет проведена в Вене в 2010 году и в работе которой примут участие правоведы, ученые, профессора, лица, определяющие политику, специалисты-практики, активисты и люди, инфицированные ВИЧ, со всего мира,

1. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как ведущего партнера в рамках Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), направленной на противодействие распространению ВИЧ среди лиц, употребляющих наркотики путем инъекций, и лиц, находящихся в пенитенциарных учреждениях, работать с другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций для оказания более активной поддержки правительствам в деле достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁸, и целей и задач, поставленных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом⁹, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года¹⁰ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу¹¹;

2. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказать национальным властям поддержку в упорядочении политики и уточнении ролей и обязанностей соответствующих

⁷ E/CN.7/2010/11.

⁸ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁹ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

¹¹ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

национальных ведомств, в том числе органов по контролю над наркотиками и органов здравоохранения, а также гражданского общества, и поддерживать усилия по наращиванию потенциала и ресурсов для обеспечения комплексного пакета услуг для наркопотребителей, включая программы предупреждения рисков и уменьшения ущерба, в связи с ВИЧ в соответствии с *Техническим руководством ВОЗ, ЮНОДК и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков*¹² и решением, принятым Координационным советом программы ЮНЭЙДС в мае 2009 года;

3. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности значительно расширить свою работу со всеми группами гражданского общества с целью устранения разрыва в обеспечении доступа к услугам для лиц, употребляющих наркотики путем инъекций, решать проблемы стигматизации и дискриминации и поддерживать усилия по наращиванию потенциала и ресурсов для обеспечения комплексного пакета услуг для лиц, употребляющих наркотики путем инъекций, включая программы предупреждения риска и уменьшения ущерба в связи с ВИЧ, как это предусматривается в *Техническом руководстве ВОЗ, ЮНОДК и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков*, и в соответствии с резолюцией 2009/6 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2009 года;

4. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее подчеркивать важность всеобъемлющих, научно обоснованных программ профилактики распространения ВИЧ в качестве одного из основных элементов национальных, региональных и международных мероприятий, с помощью которых практические меры и политика увязываются с местными условиями эпидемии ВИЧ, и взять на себя обязательство по дальнейшей активизации усилий в этой связи;

5. *призывает* государства-члены активизировать усилия, чтобы обеспечить наличие во всех странах широкого круга программ профилактики, учитывающих концентрированные эпидемии и местные условия, обеспечивающих доступ к верной информации и адекватным услугам и рассчитанных на уязвимые группы населения;

6. *настоятельно призывает* государства-члены устранить факторы, препятствующие достижению цели обеспечения всеобщего доступа к услугам, связанным с профилактикой, лечением, уходом и поддержкой, с тем чтобы уязвимые группы, например, лица, употребляющие наркотики путем инъекций, могли использовать имеющиеся услуги;

¹² *Техническое руководство ВОЗ, ЮНОДК и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков* (Всемирная организация здравоохранения, Женева, 2009 год).

7. *призывает* государства-члены оказать поддержку проведению и принять всестороннее участие в работе XVIII Международной конференции по СПИДу, которая будет проведена в Вене в 2010 году, в частности, направить представителей органов уголовного правосудия и правоохранительных органов, в целях обмена информацией об оптимальных видах практики и расширения знаний о СПИДе.
